

Số: SCSC21/G/TB/373
V/v: Cấp, đổi thẻ KSCAN SCSC năm 2022-2023

TP.HCM, ngày 11 tháng 10 năm 2021

Kính gửi: QUÝ KHÁCH HÀNG
To: ESTEEMED CUSTOMERS

Công ty Cổ phần Dịch vụ Hàng hóa Sài Gòn (SCSC) chân thành cảm ơn sự hợp tác, hỗ trợ của Quý khách hàng trong thời gian vừa qua.

Saigon Cargo Service Corporation would like to appreciate your supports and cooperation during the time.

Công ty SCSC xin thông báo về việc cấp, đổi thẻ Kiểm Soát An Ninh của SCSC năm 2022 - 2023 như sau:

We would like to announce the issuance, renewal the SCSC' security control pass within 2022-2023 as following:

- Thời hạn nhận hồ sơ: 15/11/2021 tại bộ phận Cấp phát thẻ SCSC
The application shall be submitted to SCSC – ACS Team from November 15th, 2021
- Phí làm thẻ: 100.000 VNĐ/Thẻ (Đã bao gồm VAT)
Fee: 100.000 VND/card (including 10% VAT)

Trong thời hạn 10 ngày làm việc, kể từ ngày nhận đầy đủ hồ sơ theo quy định, SCSC sẽ cấp thẻ mới cho Quý khách hàng.

SCSC will issue new card within ten working days from the date the completed document submitted.

Mọi chi tiết xin vui lòng liên hệ:

- Tổ cấp thẻ KSCAN thuộc Bộ phận An ninh An toàn - Phòng Đào tạo Quy chuẩn.
- Điện thoại: 028 39976930 – Ext: 7406/ 7407 hoặc gửi email về địa chỉ: acs@scsc.vn

If you have any inquiries, please contact ACS Team at 028.3997.6930- Ext: 7406 or 7407 or email: acs@scsc.vn

Trân trọng cảm ơn!

Sincerely yours,

P.TỔNG GIÁM ĐỐC
DEPUTY MANAGING DIRECTOR

Nơi nhận;

- Như trên
- Lưu GEN, STC&SQA



Nguyễn Châu Sơn

HƯỚNG DẪN CẤP PHÁT THẺ KIỂM SOÁT AN NINH

SECURITY CARD ISSUING GUIDANCE

Hồ sơ gồm có:

- Công văn xin cấp thẻ của công ty. (*Archives for security card issuing*).
- Danh sách xin cấp thẻ an ninh. (*Security card requirement list*).
- Bản khai (dán hình 4x6) có giáp lai hình.
(*The Application with color photo 4x6cm and the joint-page-seal attached*).
- 01 tấm hình 4x6 đính kèm để làm thẻ. (*One more color photo 4x6 cm attached*).
- 01 bản photo Chứng minh nhân dân. (*One copy of Identity card*).
- 01 bản Hợp đồng lao động - trừ Đại diện, nhân viên Hãng HK. (*One copy of Labor contract, except Representative, employees of Airlines*).

Lệ phí: 100.000 VND/thẻ (đã bao gồm VAT) có giá trị 02 năm.

Fee: 100.000 VND/ card (10% VAT included) and this card has value for 2 years.

QUÝ KHÁCH VUI LÒNG CHUYỂN KHOẢN

***** THÔNG TIN CHUYỂN KHOẢN*****

Tên tài khoản/Account name: Công ty Cổ phần dịch vụ hàng hóa Sài Gòn

Tài khoản số/ Account numbers: VND 59302249

Tên ngân hàng: Ngân hàng TM CP Á Châu – Chi nhánh TP.HCM

Địa chỉ : 480 Nguyễn Thị Minh Khai, Phường 2, Quận 3, TP.HCM